

Switzerland-Berne: Sheltered housing construction work

OJ S 133/2018 13/07/2018

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hebeisen + Vatter Architekten AG

Postal address: Münzrain 4

Town: Bern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3005

Country: Switzerland

Contact person: Michael Hebeisen

E-mail: info@hebeisen-vatter.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1029611

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Hebeisen + Vatter Architekten AG

Postal address: Münzrain 4

Town: Bern

Postal code: 3005

Country: Switzerland

Contact person: Michael Hebeisen

E-mail: info@hebeisen-vatter.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

45211200 Sheltered housing construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Der aus den 90-Jahren stammende Westtrakt ALENIA mit 16 Bewohnerzimmern wird sanft saniert, bleibt aber in Struktur und Nutzung bestehend. Der Neubau schliesst auf allen 5 Geschossen an den bestehenden Westtrakt an.

— Bereitstellen von 43 neuen Bewohnerplätzen/3 Gästezimmern zu den 17 bestehenden Bewohnerzimmern. Gestalten eines adäquaten Pflegeangebots/Pflegebereichen nach den neusten Erkenntnissen aller am Bau Beteiligten (Pflege, Betrieb, Planer und Spezialisten)

— Bereithalten der für den Betrieb eines Alters- und Pflegeheims notwendigen Verwaltungsräumen, eines Restaurants mit Gastroküche, sowie aller notwendigen Lagerräumlichkeiten,

— Bauliches, funktionales und soziales Ensemble der Wohnbaute mit den Nachbarbauten, insbesondere der neu zu erstellenden Alterswohnungen NA2, sicherstellen,

— Bereithalten der Wohnflächen und Pflegeinfrastruktur im Provisorium während Sanierung
Weitere Informationen in den Unterlagen unter Punkt 1.1.2.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Gümligen

II.2.4. Description of the procurement

Der aus den 90-Jahren stammende Westtrakt ALENIA mit 16 Bewohnerzimmern wird sanft saniert, bleibt aber in Struktur und Nutzung bestehend. Der Neubau schliesst auf allen 5 Geschossen an den bestehenden Westtrakt an.

— Bereitstellen von 43 neuen Bewohnerplätzen/3 Gästezimmern zu den 17 bestehenden Bewohnerzimmern. Gestalten eines adäquaten Pflegeangebots/Pflegebereichen nach den neusten Erkenntnissen aller am Bau Beteiligten (Pflege, Betrieb, Planer und Spezialisten);

— Bereithalten der für den Betrieb eines Alters- und Pflegeheims notwendigen Verwaltungsräumen, eines Restaurants mit Gastroküche, sowie aller notwendigen Lagerräumlichkeiten;

— Bauliches, funktionales und soziales Ensemble der Wohnbaute mit den Nachbarbauten, insbesondere der neu zu erstellenden Alterswohnungen NA2, sicherstellen;

— Bereithalten der Wohnflächen und Pflegeinfrastruktur im Provisorium während Sanierung.
Weitere Informationen in den Unterlagen unter Punkt 1.1.2.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/10/2018

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 24 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/10/2018 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Baukostenplannummer (BKP): 285 Innere Oberflächenbehandlungen

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Geschäftsbedingungen: es sind Netto-Offerten einzureichen. Skonto, Rabatte und allfällige Abzüge sind im Angebot aufzuführen. Nicht fristgerecht oder unvollständig eingereichte Angebote werden vom Wettbewerb ausgeschlossen. Offerten mit Preisabsprachen werden nicht berücksichtigt. Der Zuschlag erfolgt auf Grund des Angebots.

Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Rechtsmittelbelehrung: Diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation auf www.simap.ch mit Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststraße 25, 3071 Ostermundigen angefochten werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Schlusstermin/Bemerkungen: Für die Eingabe zählt das Datum des Poststempels (A-Post).

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)keine.

Nationale Referenz-Publikation: SIMAP vom 12.7.2018, Dok. 1029611

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/07/2018